JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

TUESDAY, 16 JANUARY 2001 | No. 2001/10 | MARDI 16 JANVIER 2001

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

Tuesday, 16 January 2001

SECURITY COUNCIL

10 a.m.	4257th meeting	Security Council Chamber

1. Adoption of the agenda

2. Strengthening cooperation with troop-contributing countries

   Letter dated 8 January 2001 from the Permanent Representative of Singapore to the United Nations addressed to the Secretary-General (S/2001/21)

Mardi 16 janvier 2001

CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 heures	4257e séance	Salle du Conseil de sécurité

1. Adoption de l'ordre du jour

2. Renforcement de la coopération avec les pays pourvoyeurs de contingents

   Lettre datée du 8 janvier 2001, adressée au Secrétaire général par le Représentant permanent de Singapour auprès de l'Organisation des Nations Unies (S/2001/21)

GENERAL ASSEMBLY

Open-ended informal/informals of the plenary on the special session of the General Assembly to review and address the problem of human immunodeficiency virus/acquired immunodeficiency syndrome in all its aspects

The General Assembly will hold open-ended informal/informals of the plenary on Conference Room Paper HIV/AIDS/CRP.1 (Parts I and II), on Wednesday, 17 January 2001, at 3 p.m., in the General Assembly Hall.

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Consultations plénières officieuses ouvertes à tous sur la session extraordinaire de l'Assemblée générale, afin d'examiner, sous tous ses aspects, le problème du virus de l'immunodéficience humaine et du syndrome d'immunodéficience acquise et de s'y attaquer

L'Assemblée générale tiendra des consultations plénières officieuses ouvertes à tous sur le document de séance HIV/AIDS/CRP.1 (Parties I et II) le mercredi 17 janvier 2001 a 15 heures dans la salle de l'Assemblée générale.

GENERAL ASSEMBLY

PREPARATORY COMMITTEE FOR THE UNITED NATIONS CONFERENCE ON THE ILLICIT TRADE IN SMALL ARMS AND LIGHT WEAPONS IN ALL ITS ASPECTS

Second session

10 a.m.-1 p.m.	21st meeting	Conference Room 2
3 p.m.-6 p.m.	22nd meeting	Conference Room 2

POST-PHASE V WORKING GROUP ON REIMBURSEMENT OF CONTINGENT-OWNED EQUIPMENT

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 1
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 1

SUBGROUP

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 5
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women

COMMITTEE ON THE ELIMINATION OF DISCRIMINATION AGAINST WOMEN

Twenty-fourth session

10 a.m.-11.30 a.m.	487th meeting	Conference Room 3

Statement by Ms. Angela King, Special Adviser to the Secretary-General on Gender Issues and Advancement of Women

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ PRÉPARATOIRE DE LA CONFÉRENCE DES NATIONS UNIES SUR LE COMMERCE ILLICITE DES ARMES LÉGÈRES SOUS TOUS SES ASPECTS

Deuxième session

10 heures à 13 heures	21e séance	Salle de conférence 2
15 heures à 18 heures	22e séance	Salle de conférence 2

GROUPE DE TRAVAIL DE LA PHASE V SUR LE CALCUL DES MONTANTS À REMBOURSER AUX PAYS QUI FOURNISSENT DES CONTINGENTS AU TITRE DU MATÉRIEL APPARTENANT À CES DERNIERS

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 1
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 1

SOUS-GROUPE

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 5
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 5

Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes

COMITÉ POUR L'ÉLIMINATION DE LA DISCRIMINATION À L'ÉGARD DES FEMMES

Vingt-quatrième session

10 heures à 11 h 30	487e séance	Salle de conférence 3

Déclaration de Mme Angela King, Conseillère spéciale pour la parité entre les sexes et la promotion de la femme

11.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 3

Working Group of the Whole

Informal meeting with United Nations bodies and specialized agencies

3 p.m.-4.30 p.m.	closed meeting	Conference Room 3

Informal meeting with non-governmental organizations

4.30 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 3

Open discussion on general recommendation 25 (item 7)

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE ON NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS

Resumed 2000 session

10 a.m.-1 p.m.	770th meeting	Trusteeship Council Chamber
3 p.m.-6 p.m.	771st meeting	Trusteeship Council Chamber

Applications for consultative status and requests for reclassification received from non-governmental organizations [3]

(a) Applications for consultative status and requests for reclassification deferred from the 1999 session of the Committee (E/C.2/2000/CRP.1/Rev.1 and E/C.2/2000/CRP.3)

(b) New applications for consultative status and new requests for reclassification (E/C.2/2000/CRP.5, E/C.2/2000/R.2/Add.10-16, E/C.2/2000/R.3 and Add.1 and 2)

11 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 3

Groupe de travail plénier

Séance officieuse avec les organismes des Nations Unies et les institutions spécialisées

15 heures à 16 h 30	séance privée	Salle de conférence 3

Séance officieuse avec les organisations non gouvernementales

16 h 30 à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 3

Débat ouvert sur la recommandation générale 25 (point 7)

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMITÉ CHARGÉ DES ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES

Reprise de la session de 2000

10 heures à 13 heures	770e séance	Salle du Conseil de tutelle
15 heures à 18 heures	771e séance	Salle du Conseil de tutelle

Demandes d'admission au statut consultatif et demandes de reclassement reçues des organisations non gouvernementales [3]

a) Demandes d'admission au statut consultatif et demandes de reclassement dont le Comité a décidé de reporter l'examen lors de sa session de 1999 (E/C.2/2000/CRP.1/Rev.1 et E/C.2/2000/CRP.3)

b) Nouvelles demandes d'admission au statut consultatif et nouvelles demandes de reclassement (E/C.2/2000/CRP.5, E/C.2/2000/R.2/Add.10 à 16, E/C.2/2000/R.3 et Add.1 et 2)

* * *

Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund

Formal and informal pre-session meetings

The Executive Board of UNDP and of UNFPA will hold a formal session to elect its new Bureau *today*, 16 January 2001, from 3 p.m. to 3.30 p.m. The meeting will be followed by pre-session informal consultations on all matters before the first regular session for 2001 from 3.30 p.m. to 6 p.m. The meetings will be held in the Economic and Social Council Chamber.

* * *

Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population

Séance formelle et réunion informelle de présession

Le Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP tiendra une séance formelle pour élire son nouveau Bureau *aujourd'hui* 16 janvier 2001 de 15 heures à 15 h 30. Cette séance sera suivie de consultations officieuses de présession sur toutes les questions dont la première session ordinaire de 2001 sera saisie de 15 h 30 à 18 heures. Les réunions se tiendront dans la salle du Conseil économique et social.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Tuesday, 16 January 2001

GROUP OF 77
(on energy issues)

1.15 p.m.-2.45 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

GROUP OF 77
(on financing for development)

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room E

* * *

Consultations

Consultations among delegations of the least developed countries on the work of the second session of the Intergovernmental Preparatory Committee for the Third United Nations Conference on the Least Developed Countries (New York, 5-9 February 2001), including the draft Programme of Action for the Least Developed Countries for 2001-2010 (A/CONF.191/IPC/L.4), will begin *today*, 16 January 2001, at 11 a.m. in the Economic and Social Council Chamber. H.E. Mr. Anwarul Karim Chowdhury (Bangladesh) will chair the meeting. All delegations of least developed countries are invited to attend.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Mardi 16 janvier 2001

GROUPE DES 77
(questions relatives à l'énergie)

13 h 15 à 14 h 45	réunion privée	Salle de conférence 7

GROUPE DES 77
(financement du développement)

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence E

* * *

Consultations

Les délégations des pays les moins avancés commenceront des consultations sur les travaux de la deuxième session du Comité préparatoire intergouvernemental de la troisième Conférence des Nations Unies sur les pays les moins avancés (New York, 5-9 février 2001), y compris le projet de Programme d'action des pays les moins avancés pour 2001-2010 (A/CONF.191/IPC/L.4), *aujourd'hui* 16 janvier 2001 à 11 heures dans la salle du Conseil économique et social. S.E. M. Anwarul Karim Chowdhury (Bangladesh) présidera la réunion. Toutes les délégations des pays les moins avancés sont invitées.

* * *

Announcement

As from Tuesday, 2 January 2001, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings daily on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place immediately following the adjournment of the informal consultations, in the Press Briefing Room (S-226).

* * *

Announcement

The Web site of the Singapore Presidency of the Security Council can be visited at the following address: http://www.mfa.gov.sg/unsc/presidency.

* * *

Announcement

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling (212) 963-8530.

* * *

Avis

À partir du mardi 2 janvier 2001, et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses tous les jours sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à l'issue des consultations officieuses, dans la salle des conférences de presse (S-226).

* * *

Avis

Le sous-site Internet de la présidence de Singapour au Conseil de sécurité peut être consulté à l'adresse suivante : http://www.mfa.gov.sg/unsc/ presidency.

* * *

Avis

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro (212) 963-8530.

FORTHCOMING MEETINGS

SECURITY COUNCIL

There will be informal consultations of the Security Council Working Group on General Issues on Sanctions, under the chairmanship of H.E. Mr. Anwarul Karim Chowdhury (Bangladesh), on Friday, 19 January 2001, from 3.30 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 10.

* * *

GENERAL ASSEMBLY

The Chairperson of the Preparatory Committee for the Special Session of the General Assembly in 2001 for Follow-up to the World Summit for Children will hold a briefing for interested delegations on all matters related to the second substantive session on Thursday, 18 January 2001, at 9 a.m. in the Economic and Social Council Chamber. Members of permanent missions, Secretariat staff and representatives of non-governmental organizations are invited to attend.

The Preparatory Committee for the Special Session of the General Assembly in 2001 for Follow-up to the World Summit for Children will hold its second substantive session from 29 January to 2 February 2001 at Headquarters. The opening meeting will take place on Monday, 29 January 2001, at 10 a.m. in Conference Room 1.

Delegations are kindly reminded to submit the names of their representatives to the Secretary of the Preparatory Committee, Mr. Kuo-Chung Lin (room S-2977H; fax: (212) 963-5305).

The draft provisional outcome document, entitled "A World Fit for Children", as contained in document A/AC.256/CRP.6 is now available in all languages in room S-2977.

* * *

The Intergovernmental Preparatory Committee for the Third United Nations Conference on the Least Developed Countries will hold its second substantive session from 5 to 9 February 2001 at Headquarters. The opening meeting will take place on Monday, 5 February, at 10 a.m. in Conference Room 1.

Delegations are kindly reminded to submit the names of their representatives to the Secretary of the Third United Nations Conference on the Least Developed Countries, Intergovernmental Support Services (UNCTAD), Geneva, by fax ((41-22) 907-0056) or by e-mail (correspondence@unctad.org).

The draft Programme of Action (A/CONF.191/IPC/L.4) is now available at the New York UNCTAD Office (room DC2-1120) and also on the Web site at the following address: http://www.unctad.org/en/subsites/ldcs/document.htm.

RÉUNIONS À VENIR

CONSEIL DE SÉCURITÉ

Le Groupe de travail du Conseil de sécurité sur les questions générales relatives aux sanctions tiendra des consultations officieuses, sous la conduite de S.E. M. Anwarul Karim Chowdhury (Bangladesh), le vendredi 19 janvier 2001 de 15 h 30 à 18 heures dans la salle de conférence 10.

* * *

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

La Présidente du Comité préparatoire de la session extraordinaire de l'Assemblée générale qui sera consacrée en 2001 au suivi du Sommet mondial pour les enfants tiendra une réunion d'information à l'intention des délégations intéressées sur toutes les questions relatives à la deuxième session de fond le jeudi 18 janvier 2001 à 9 heures dans la salle du Conseil économique et social. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat et les représentants des organisations non gouvernementales sont invités.

Le Comité préparatoire de la session extraordinaire de l'Assemblée générale qui sera consacrée en 2001 au suivi du Sommet mondial pour les enfants tiendra sa deuxième session de fond du 29 janvier au 2 février 2001 au Siège. La séance d'ouverture aura lieu le lundi 29 janvier 2001 à 10 heures dans la salle de conférence 1.

Il est rappelé aux délégations de soumettre les noms de leurs représentants au Secrétaire du Comité préparatoire, M. Kuo-Chung Lin (bureau S-2977H; télécopieur : (212) 963-5305).

L'avant-projet de conclusions intitulé "Un monde fait pour l'enfant", tel qu'il figure dans le document A/AC.256/CRP.6, est maintenant disponible dans toutes les langues au bureau S-2977.

* * *

Le Comité préparatoire intergouvernemental de la troisième Conférence des Nations Unies sur les pays les moins avancés tiendra au Siège sa deuxième session de fond du 5 au 9 février 2001. La séance d'ouverture aura lieu le lundi 5 février à 10 heures dans la salle de conférence 1.

Il est rappelé aux délégations de soumettre les noms de leurs représentants au Secrétaire de la troisième Conférence des Nations Unies sur les pays les moins avancés, Bureau des services d'appui intergouvernemental (CNUCED), Genève, par télécopieur ((41-22) 907-0056) ou par courrier électronique (correspondence@unctad.org).

On peut se procurer le projet de Programme d'action (A/CONF.191/IPC/L.4) au bureau de la CNUCED à New York (bureau DC2-1120) ou sur le site Web à l'adresse suivante : http://www.unctad.org/en/subsites/ldcs/document.htm.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The Bureau of the Commission on the Status of Women ll hold a consultative briefing for all interested delegations Wednesday, 17 January 2001, at 10 a.m. in the Economic d Social Council Chamber, on the proposed methods of ork of the Commission (in accordance with General Assemy resolution 55/71) as well as on the proposed multi-year ork programme 2002-2005. Information on these two issues well as on the proposed organization of the work of the rty-fifth session is available at the offices of the Division for e Advancement of Women (room DC2-1250) and on the eb site of the Division (www.un.org/womenwatch/daw).

* * *

The Seventh United Nations Regional Cartographic Conference for the Americas will be held at United Nations Headquarters from 22 to 26 January 2001. The session will be convened on Monday, 22 January, at 10 a.m. in Conference Room 2. The provisional agenda is contained in document E/CONF.93/1. For further information, please contact Mr. Amor Laaribi (tel.: (212) 963-3042 or 963-5951).

* * *

The Technical Subgroup of the Ad Hoc Open-ended Working Group on Informatics will meet, under the chairmanship of H.E. Mr. Percy Metsing Mangoaela (Lesotho), on Tuesday, 23 January 2001, at 10 a.m. sharp in Conference Room 7.

* * *

The second session of the Preparatory Committee for the High-level International Intergovernmental Event on Financing for Development will be held from 12 to 23 February 2001. The first meeting will take place on Monday, 12 February, at 10 a.m. in Conference Room 3. The provisional annotated agenda and organization of work will be issued in document A/AC.257/20.

Delegations are kindly requested to submit the names of their representatives to the Secretary of the Preparatory Committee, Mr. Otto Gustafik (room S-2950F; fax: (212) 963-5935).

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Le Bureau de la Commission de la condition de la femme tiendra une réunion d'information consultative à l'intention de toutes les délégations intéressées le mercredi 17 janvier 2001 à 10 heures dans la salle du Conseil économique et social, sur les méthodes de travail proposées de la Commission (conformément à la résolution 55/71 de l'Assemblée générale), ainsi que sur le projet de programme de travail pluriannuel 2002-2005. On peut se procurer des renseignements sur ces deux questions et le projet d'organisation des travaux de la quarante-cinquième session au bureau de la Division de la promotion de la femme (bureau DC2-1250), ainsi que sur le site Web de la Division (www.un.org/womenwatch/daw).

* * *

La septième Conférence cartographique régionale des Nations Unies pour l'Amérique aura lieu au Siège de l'Organisation des Nations Unies du 22 au 26 janvier 2001. La session s'ouvrira le lundi 22 janvier à 10 heures dans la salle de conférence 2. L'ordre du jour provisoire figure dans le document E/CONF.93/1. Pour de plus amples renseignements, prière de contacter M. Amor Laaribi (tél. : (212) 963-3042 ou 963-5951).

* * *

Le Sous-Groupe technique du Groupe de travail spécial à composition non limitée sur l'informatique se réunira, sous la conduite de S.E. M. Percy Metsing Mangoaela (Lesotho), le mardi 23 janvier 2001 à 10 heures précises dans la salle de conférence 7.

* * *

La deuxième session du Comité préparatoire de la réunion internationale de haut niveau chargée d'examiner la question du financement du développement à l'échelon intergouvernemental aura lieu du 12 au 23 février 2001. La première séance se tiendra le lundi 12 février à 10 heures dans la salle de conférence 3. L'ordre du jour annoté provisoire et l'organisation des travaux figurent dans le document A/AC.257/20.

Les délégations sont priées de soumettre les noms de leurs représentants au Secrétaire du Comité préparatoire, M. Otto Gustafik (bureau S-2950F; télécopieur : (212) 963-5935).

Background information on the report of the Secretary-General to the Preparatory Committee for the High-Level International Intergovernmental Event on Financing for Development, as well as a proposed organization of work for the second substantive meeting of the Preparatory Committee are available on the financing for development Web site (http://www.un.org/esa/ ffd/).

* * *

The thirty-ninth session of the Commission for Social Development will be held at Headquarters from 13 to 23 February 2001. The first meeting will take place on Tuesday, 13 February, at 10 a.m. in Conference Room 2. The provisional annotated agenda is contained in document E/CN.5/2001/1. The organization of work will be issued as document E/CN.5/2001/L.1.

Delegations are kindly requested to submit the names of their representatives to the Secretary of the Commission, Ms. Vivian Pliner-Josephs (room S-2950E; fax: (212) 963-5935).

Information on documentation for the thirty-ninth session of the Commission for Social Development (13-23 February 2001, New York) can be obtained by interested delegations from the Secretariat (room DC2-1362; tel.: (212) 963-5873). It is also available on the Web site of the Division for Social Policy and Development (http://www.un.org/esa/socdev/csd/2001.htm).

* * *

Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund

First regular session for 2001

The first regular session for 2001 of the Executive Board of UNDP and of UNFPA will be held on Friday, 26 January, and from 29 January to 6 February 2001 in Conference Room 2. The provisional agenda, annotations, list of documents and work plan are contained in document DP/2001/L.1. Interested delegations are invited to attend.

Delegations, as well as observers, are requested to fax their credentials to the secretariat of the Executive Board (fax: (212) 906-5634) as soon as possible, but no later than Monday, 22 January 2001.

On peut se procurer des renseignements sur le rapport du Secrétaire général au Comité préparatoire de la réunion internationale de haut niveau chargée d'examiner la question du financement du développement à l'échelon intergouvernemental, ainsi que sur un projet d'organisation des travaux de la deuxième réunion de fond du Comité préparatoire sur le site Web du financement pour le développement (http://www.un.org/esa/ffd/).

* * *

La trente-neuvième session de la Commission du développement social aura lieu au Siège du 13 au 23 février 2001. La première séance aura lieu le mardi 13 février à 10 heures dans la salle de conférence 2. L'ordre du jour annoté provisoire figure dans le document E/CN.5/2001/1. L'organisation des travaux sera publiée sous la cote E/CN.5/2001/L.1.

Les délégations sont priées de soumettre les noms de leurs représentants à la Secrétaire de la Commission, Mme Vivian Pliner-Josephs (bureau S-2950E; télécopieur : (212) 963-5935).

Les délégations intéressées peuvent se procurer des renseignements sur la documentation pour la trente-neuvième session de la Commission du développement social (New York, 13-23 février 2001) auprès du Secrétariat (bureau DC2-1362; tél. : (212) 963-5873). Ces renseignements sont également disponibles sur le site Web de la Division des politiques sociales et du développement social (http://www.un.org/esa/socdev/csd/2001.htm).

* * *

Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population

Première session ordinaire de 2001

La première session ordinaire de 2001 du Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP se tiendra le vendredi 26 janvier et du lundi 29 janvier au 6 février 2001 dans la salle de conférence 2. L'ordre du jour provisoire, les annotations, la liste des documents et le plan de travail figurent dans le document DP/2001/L.1. Les délégations intéressées sont invitées

Les délégations, ainsi que les observateurs, sont priés de télécopier leurs pouvoirs au secrétariat du Conseil d'administration (télécopieur : (212) 906-5634) le plus tôt possible, au plus tard le lundi 22 janvier 2001.

United Nations Children's Fund

EXECUTIVE BOARD

First regular session for 2001

The first regular session of the UNICEF Executive Board will take place from 22 to 26 January 2001 in the Economic and Social Council Chamber. The provisional annotated agenda and organization of work are contained in document E/ICEF/2001/2.

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Première session ordinaire de 2001

Le Conseil d'administration de l'UNICEF tiendra sa première session ordinaire du 22 au 26 janvier 2001 dans la salle du Conseil économique et social. L'ordre du jour provisoire annoté et l'organisation des travaux figurent dans le document E/ICEF/2001/2.

Announcements

Ad Hoc Open-ended Intergovernmental Group of Experts on Energy and Sustainable Development

Delegates are reminded that pursuant to the informal consultations held on 8 December 2000 in New York, inputs to the Co-Chairs of the Ad Hoc Open-ended Intergovernmental Group of Experts on Energy and Sustainable Development for the draft negotiation text under preparation for its second session are due on 20 January 2001. Delegates are kindly requested to send their contribution to Mr. Kui Nang Mak, Chief, Energy and Transport Branch, Division for Sustainable Development, Department of Economic and Social Affairs (fax: (212) 963-4340; or e-mail: makk@un. org).

Avis

Groupe intergouvernemental spécial à composition non limitée d'experts en matière d'énergie et de développement durable

Conformément à la décision prise lors des consultations officieuses tenues le 8 décembre 2000 à New York, il est rappelé aux délégués que les apports au projet de texte de négociation pour la deuxième session doivent être présentés aux Coprésidents du Groupe intergouvernemental spécial à composition non limitée d'experts en matière d'énergie et de développement durable avant le 20 janvier 2001. Les délégués sont priés d'envoyer leur contribution à M. Kui Nang Mak, Chef du Service de l'énergie et des transports de la Division du développement durable du Département des affaires économiques et sociales (télécopieur : (212) 963-4340; ou courrier électronique : makk@un. org).

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Panel discussion

There will be a panel discussion on "Mental Health and Human Rights: Global Outreaches and Their Impacts", organized by the International NGO Committee on Human Rights, in cooperation with the NGO Section, Department of Economic and Social Affairs, on Wednesday, 17 January 2001, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 9. Members of permanent missions, Secretariat staff and representatives of non-governmental organizations are invited to attend.

* * *

Workshop

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) is organizing an English-language workshop on the structure, drafting and adoption of United Nations resolutions for members of permanent missions in New York. The workshop will be held on the following dates: Wednesday, 24 January 2001, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m.; Thursday, 25 January, from 3 p.m. to 6 p.m.; and Friday, 26 January, from 3 p.m. to 6 p.m.

A letter on this subject, including an information note and a nomination form, was addressed to all the permanent missions. The registration deadline is Wednesday, 17 January. For further information, please contact Ms. Maud Graham (room DC1-603; tel.: (212) 963-9196).

* * *

Briefing

The World Bank will hold a briefing on the Global Development Gateway (GDG), followed by a dialogue with Mr. Michael Potashnik, GDG Director, and Mr. Carlos Braga, Deputy Director, on Wednesday, 24 January 2001, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 7. Members of permanent missions, Secretariat staff and representatives of non-governmental organizations are invited to attend. To register, please contact the New York World Bank Office (tel.: (212) 986-8306).

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Table ronde

Une table ronde sur le thème "La santé mentale et les droits de l'homme : informations mondiales et leurs impacts", organisée par le Comité international des ONG pour les droits de l'homme, en coopération avec la Section des ONG du Département des affaires économiques et sociales, aura lieu le mercredi 17 janvier 2001 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 9. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat et les représentants des organisations non gouvernementales sont invité.

* * *

Atelier

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organise un Atelier en langue anglaise sur la structure, la rédaction et l'adoption des résolutions de l'Organisation des Nations Unies pour les membres des missions permanentes à New York. L'atelier aura lieu aux dates ci-après : mercredi 24 janvier 2001, de 10 à 13 heures et de 15 à 18 heures; jeudi 25 janvier, de 15 heures à 18 heures; et vendredi 26 janvier, de 15 heures à 18 heures

Une lettre à ce sujet, accompagnée d'une note d'information et d'une demande d'inscription, a été adressée à toutes les missions permanentes. La date limite pour les inscriptions est fixée au mercredi 17 janvier. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Maud Graham (bureau DC1-603; tél.: (212) 963-9196).

* * *

Réunion d'information

La Banque mondiale tiendra une réunion d'information sur le Global Development Gateway (GDG), suivie d'un dialogue avec M. Michael Potashnik, Directeur du GDG, et M. Carlos Braga, Directeur adjoint, le mercredi 24 janvier 2001 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 7. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat et les représentants des organisations non gouvernementales sont invités. Pour s'inscrire, veuillez contacter le bureau de New York de la Banque mondiale (tél. : (212) 986-8306).

* * *

Briefing

In the context of the preparation for the thirty-ninth session of the Commission for Social Development, the Division for Social Policy and Development, Department of Economic and Social Affairs, will hold a briefing, followed by a panel discussion, on the priority theme of the session (Enhancing Social Protection and Reducing Vulnerability in a Globalizing World) on Thursday 25 January 2001, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 6. Members of permanent missions, Secretariat staff and representatives of non-governmental organizations are invited to attend.

*

* *

Seminar

There will be a seminar on "Coming Out of Violence - The Management of Peace Processes", organized by the United Nations University, on Tuesday, 13 February 2001, from 9.30 a.m. to 1 p.m. in Conference Room E. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend. Those who wish to attend must register by e-mail at the following address: unuona@igc.org. The deadline for the registration is Monday, 5 February 2001. For further information, please contact the New York United Nations University Office (tel.: (212) 963-6387).

* * *

Réunion d'information

Dans le cadre des préparatifs de la trente-neuvième session de la Commission du développement social, la Division des politiques sociales et du développement social du Département des affaires économiques et sociales tiendra une réunion d'information, suivie d'une table ronde, sur le thème prioritaire de la session (Amélioration de la protection sociale et réduction de la vulnérabilité dans le contexte de la mondialisation) le jeudi 25 janvier 2001 de 13 h 15 à 14 h 15 dans la salle de conférence 6. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat et les représentants des organisations non gouvernementales sont invités.

*

* *

Séminaire

Un séminaire sur le thème "Sortir de la violence - La gestion des processus de paix ", organisé par l'Université des Nations Unies, aura lieu le mardi 13 février 2001 de 9 h 30 à 13 heures dans la salle de conférence E. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités. Ceux qui souhaitent participer doivent s'inscrire par courrier électronique à l'adresse suivante : unuona@igc.org. La date limite pour l'inscription est fixée au lundi 5 février 2001. Pour de plus amples renseignements, prière de contacter le bureau de New York de l'Université des Nations Unies (tél.: (212) 963-6387).

SUMMARY OF MEETINGS

Monday, 15 January 2001

GENERAL ASSEMBLY

PREPARATORY COMMITTEE FOR THE UNITED NATIONS CONFERENCE ON THE ILLICIT TRADE IN SMALL ARMS AND LIGHT WEAPONS IN ALL ITS ASPECTS
Second session — 19th and 20th meetings

Note: The summary of the 19th and 20th meetings of the Preparatory Committee will appear in the next issue of the *Journal* (No. 2001/11).

Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women

COMMITTEE ON THE ELIMINATION OF DISCRIMINATION AGAINST WOMEN
Twenty-fourth session — 486th meeting

Opening of the session [1]

The twenty-fourth session of the Committee was opened by its Chairperson.

Opening remarks were made by Ms. Ertürk, Director, Division for the Advancement of Women, Department of Economic and Social Affairs.

Solemn declaration [2]

The new members of the Committee made the solemn declaration.

Election of officers [3]

The Committee elected Ms. Charlotte Abaka as Chairperson, Ms. Feride Acar, Ms. Rosario Manalo and Ms. Zelmira Regazzoli as Vice-Chairpersons and Ms. Rosalyn Hazelle as Rapporteur.

Adoption of the agenda [4]

The Committee adopted its provisional agenda and organization of work, as contained in document CEDAW/C/2001/I/1.

APERÇU DES SÉANCES

Lundi 15 janvier 2001

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ PRÉPARATOIRE DE LA CONFÉRENCE DES NATIONS UNIES SUR LE COMMERCE ILLICITE DES ARMES LÉGÈRES SOUS TOUS SES ASPECTS
Deuxième session — 19e et 20e séances

Note : L'aperçu des 19e et 20e séances du Comité préparatoire paraîtra dans le prochain numéro du *Journal* (No 2001/11).

Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes

COMITÉ POUR L'ÉLIMINATION DE LA DISCRIMINATION À L'ÉGARD DES FEMMES
Vingt-quatrième session — 486e séance

Ouverture de la session [1]

La Présidente ouvre la vingt-quatrième session du Comité.

Mme Ertürk, Directrice de la Division de la promotion de la femme du Département des affaires économiques et sociales, formule des observations liminaires.

Déclaration solennelle [2]

Les nouveaux membres du Comité font la déclaration solennelle.

Élection du Bureau [3]

Le Comité élit Charlotte Abaka Présidente, Mme Feride Acar, Mme Rosario Manalo et Mme Zelmira Regazzoli Vice-Présidentes et Mme Rosalyn Hazelle Rapporteur.

Adoption de l'ordre du jour [4]

Le Comité adopte l'ordre du jour provisoire et l'organisation des travaux figurant dans le document CEDAW/C/2001/I/1.

Report of the Chairperson on activities undertaken between twenty-third and twenty-fourth sessions [5]

Implementation of article 21 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women [7]

Ways and means of expediting the work of the Committee [8]

Ms. Jane Connors, Chief of the Women's Rights Unit, Division for the Advancement of Women, introduced agenda items 7 and 8.

Rapport de la Présidente sur les activités menées entre la vingt-troisième et la vingt-quatrième sessions du Comité [5]

Application de l'article 21 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes [7]

Moyens d'accélérer les travaux du Comité [8]

Mme Jane Connors, Chef du Groupe des droits de la femme de la Division de la promotion de la femme, présente les points 7 et 8 de l'ordre du jour.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE ON NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS
Resumed 2000 session — 768th meeting

Opening of the resumed 2000 session

The resumed session was opened by the Chairman.

The Chief of the Non-Governmental Organizations Section, Division for ECOSOC Support and Coordination, Department of Economic and Social Affairs, made a statement.

The representatives of India and Pakistan made statements.

Adoption of the agenda and other organizational matters [2]

Following statements by the representatives of China, Russian Federation, Pakistan, the Sudan, Chile, Algeria, Bolivia and India, the Committee approved the programme of work as contained in Working Paper 2, distributed in English only.

Applications for consultative status and requests for reclassification deferred from the 1999 session of the Committee [3 (a)]

The Committee resumed its consideration of the item.

Statements were made by the representatives of Germany, Pakistan, France, India, Algeria, Chile, China, the Sudan and the United States.

Organization of work

The representative of Lebanon made a statement.

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMITÉ CHARGÉ DES ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES
Reprise de la session de 2000 — 768e séance

Ouverture de la reprise de la session de 2000

Le Président ouvre la reprise de session.

Le Chef de la Section des organisations non gouvernementales de la Division de l'appui au Conseil économique et social et de la coordination du Département des affaires économiques et sociales fait une déclaration.

Les représentants de l'Inde et du Pakistan font des déclarations.

Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation [2]

Après avoir entendu des déclarations des représentants de la Chine, de la Fédération de Russie, du Pakistan, du Soudan, du Chili, de l'Algérie, de la Bolivie et de l'Inde, le Comité approuve le programme de travail figurant dans le document de travail 2, distribué en anglais seulement.

Demandes d'admission au statut consultatif et demandes de reclassement dont le Comité a décidé de reporter l'examen lors de sa session de 1999 [3 a)]

Le Comité reprend l'examen de la question.

Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : Allemagne, Pakistan, France, Inde, Algérie, Chili, Chine, Soudan et États-Unis.

Organisation des travaux

Le représentant du Liban fait une déclaration.

769th meeting

Applications for consultative status and requests for reclassification deferred from the 1999 session of the Committee [3 (a)]

The Committee continued its consideration of the item.

Statements were made by the representatives of the Sudan, Senegal and Cuba.

The representative of the United States made a statement in which he called for a vote.

The motion to recommend the granting of consultative status to the Christian Solidarity Worldwide was not carried by a vote of 1 to 11, with 6 abstentions.

The representative of Colombia made a statement regarding their vote.

Statements were made by the representatives of Pakistan, the United States, China, Chile, France, Germany, Algeria, India, the Russian Federation and Ethiopia.

The representative of the Human Rights International Alliance, a non-governmental organization, responded to questions posed.

769e séance

Demandes d'admission au statut consultatif et demandes de reclassement dont le Comité a décidé de reporter l'examen lors de sa session de 1999 [3 a)]

Le Comité poursuit l'examen de la question.

Les représentants du Soudan, du Sénégal et de Cuba font des déclarations.

Le représentant des États-Unis fait une déclaration au cours de laquelle il demande un vote.

Le Comité rejette la motion tendant à recommander l'octroi du statut consultatif à la Christian Solidarity Worldwide par une voix contre 11, avec 6 abstentions.

Le représentant de la Colombie fait une déclaration concernant le vote de sa délégation.

Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : Pakistan, États-Unis, Chine, Chili, France, Allemagne, Algérie, Inde, Fédération de Russie et Éthiopie.

Le représentant de l'Alliance internationale des droits de l'homme, organisation non gouvernementale, répond aux questions posées.

* * *

Convention on the Rights of the Child

COMMITTEE ON THE RIGHTS OF THE CHILD
Twenty-sixth session
United Nations Office at Geneva

FRIDAY, 12 JANUARY 2001

677th meeting

Cooperation with other United Nations bodies, specialized agencies and other competent bodies [5]

The Committee held a discussion on the item.

678th (closed) meeting

Repors of States parties [4]

The Committee resumed its consideration of the item in closed session.

Convention relative aux droits de l'enfant

COMITÉ DES DROITS DE L'ENFANT
Vingt-sixième session
Office des Nations Unies à Genève

VENDREDI 12 JANVIER 2001

677e séance

Cooopération avec d'autres organes de l'ONU, les institutions spécialisées et d'autre organismes compétents [5]

Le Comité tient une débat sur la question.

678e séance (privée)

Rapports des États parties [4]

Le Comité reprend l'examen de la question en séance privée.

ANNOUNCEMENTS

Staff Council

There will be a meeting of the Staff Council *today*, 16 January 2001, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 3. The meeting is open to staff members only.

AVIS

Conseil du personnel

Une réunion du Conseil du personnel aura lieu *aujourd'hui* 16 janvier 2001 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 3. La réunion est réservée aux membres du personnel.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal*
should be addressed to room S-2940
(extensions: 33888, 36771 and 36776)
(fax number: 963-4790)
(e-mail address: journal@un.org)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer
dans le *Journal* au bureau S-2940
(postes 33888, 36771 et 36776)
(numéro du télécopieur : 963-4790)
(courrier électronique : journal@un.org)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York,
by the Department of General Assembly
Affairs and Conference Services.

Publié au Siège, à New York, par le Département
des affaires de l'Assemblée générale et des
services de conférence.

01-20591